UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1032/2006

z dne 6. julija 2006

o zahtevah za avtomatske sisteme za izmenjavo podatkov o letih za namen obveščanja, koordinacije in predaje letov med enotami kontrole letenja

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 552/2004 z dne 10. marca 2004 o interoperabilnosti evropske mreže za upravljanje zračnega prometa (uredba o interoperabilnosti) ([1]), in zlasti člena 3(1) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 549/2004 z dne 10. marca 2004 o določitvi okvira za oblikovanje enotnega evropskega neba (okvirna uredba) ([2]), in zlasti člena 8(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Pri upravljanju zračnega prometa so potrebni varni in učinkoviti mehanizmi za obveščanje, koordinacijo in predajo letov med enotami kontrole letenja. Za zagotavljanje tovrstnih mehanizmov znotraj evropske mreže za upravljanje zračnega prometa je potrebna samodejna izmenjava podatkov o letih med sistemi za obdelavo podatkov o letih. Pregled trenutnega položaja v Skupnosti je pokazal, da v nekaterih državah članicah ti mehanizmi še niso na zadovoljivi ravni in jih je treba izboljšati. Zato je treba določiti zahteve za sisteme za obdelavo podatkov o letih, ki se nanašajo na interoperabilnost, učinkovitost in kakovost storitve njihovih funkcij za izmenjavo podatkov o letih.

(2) V skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 549/2004 je bila za oblikovanje zahtev za avtomatske sisteme za izmenjavo podatkov o letih za namen obveščanja, koordinacije in predaje letov pooblaščena Evropska organizacija za varnost zračne plovbe (Eurocontrol). Ta uredba temelji na poročilu o izvajanju pooblastila z dne 31. marca 2005.

(3) Eurocontrolov standard za on-line izmenjavo podatkov je bil priložen Uredbi Komisije (ES) št. 2082/2000 z dne 6. septembra 2000 o sprejetju Eurocontrolovih standardov ter spremembi Direktive 97/15/ES o sprejetju Eurocontrolovih standardov in spremembi Direktive Sveta 93/65/EGS ([3]), s čimer je v Skupnosti postal obvezujoč ob pridobitvi novih sistemov za obdelavo podatkov o letih. Ker je bila Uredba (ES) št. 2082/2000 z 20. oktobrom 2005 razveljavljena, je treba posodobiti zakonodajo Skupnosti, da se zagotovi usklajenost ustreznih uredbenih določb.

(4) Ta uredba ne zajema vojaških operacij in usposabljanj, kot je navedeno v členu 1(2) Uredbe (ES) št. 549/2004.

(5) Države članice so se v Izjavi držav članic o vojaških vprašanjih, povezanih z enotnim evropskim nebom ([4]), zavezale, da bodo medsebojno sodelovale in upoštevale nacionalne vojaške zahteve, tako da bi vsi uporabniki zračnega prostora v vseh državah članicah zamisel o prilagodljivi uporabi zračnega prostora uporabljali enotno in brez omejitev.

(6) Za udejanjanje zamisli o prilagodljivi uporabi zračnega prostora, kakor je opredeljena v členu 2(22) Uredbe (ES) št. 549/2004, je nujna vzpostavitev sistemov za pravočasno izmenjavo podatkov o letih med enotami službe zračnega prometa in vojaškimi enotami za nadzor zračnega prostora.

(7) Centri območne kontrole letenja naj bi izvajali samodejne postopke, povezane z obveščanjem in začetno koordinacijo, s katerimi naj bi zagotavljali usklajene informacije o letih v predajni in prevzemni enoti ter podporo pri koordinaciji načrtovanih predaj letov. Postopki so bili vključeni med standarde, določene z Uredbo (ES) št. 2082/2000, in se zato izvajajo od datuma začetka veljavnosti te uredbe.

(8) Informacije o letih, ki se prenašajo med postopkom začetne koordinacije, bi morale biti posodobljene. Samodejne postopke je treba zato uvajati zaporedoma, da se omogoči popravek informacij o letih, pri katerih se je pred tem izvedel postopek začetne koordinacije, ali preklic koordinacije, ko prevzemna enota ni več odgovorna za let.

([1]) UL L 96, 31.3.2004, str. 26.
([2]) UL L 96, 31.3.2004, str. 1.
([3]) UL L 254, 9.10.2000, str. 1.
([4]) UL L 96, 31.3.2004, str. 9.

(9) Uvedba samodejnih postopkov obveščanja, začetne koordinacije, popravka koordinacije in preklica koordinacije letov bi lahko koristila tudi drugim enotam kontrole letenja poleg centrov območne kontrole letenja. Če se zanjo odločijo, morajo zaradi potrebe po interoperabilnosti Evropske mreže za upravljanje zračnega prometa (v nadaljnjem besedilu EATMN) uporabljati enake zahteve, kot veljajo za centre območne kontrole letenja.

(10) Pravočasna izmenjava podatkov o letih med enotami službe zračnega prometa in vojaškimi enotami za nadzor zračnega prostora bi morala temeljiti na zaporednem izvajanju samodejnih postopkov. Najprej je treba uvesti prenos osnovnih podatkov o letih med tovrstnimi civilnimi in vojaškimi enotami z možnostjo, da se po potrebi posodabljajo.

(11) Opredeljeni so bili dodatni samodejni postopki, s katerimi bi se okrepila koordinacija med enotami kontrole letenja ali med enotami kontrole letenja in vojaškimi enotami za nadzor zračnega prostora. Če se te odločijo za uvedbo dodatnih samodejnih postopkov, morajo zaradi potrebe po interoperabilnosti EATMN zanje uporabljati usklajene zahteve.

(12) Izvajanje te uredbe naj bi omogočilo napredek pri doseganju visoke stopnje interoperabilnosti.

(13) Zaradi ohranjanja ali izboljšanja obstoječe splošne varnosti obratovanja je treba, da države članice zagotovijo ukrepanje vpletenih strani glede ocene varnosti, skupaj z določitvijo nevarnosti, presoje tveganja in ublažitve. Pogoj za usklajeno izvajanje teh postopkov v sistemih, ki jih vključuje ta uredba, je določitev posebnih varnostnih zahtev pri vseh obvezujočih zahtevah po interoperabilnosti, učinkovitosti in kakovosti storitev.

(14) V skladu s členom 3(3)(d) Uredbe (ES) št. 552/2004 naj bi izvedbene določbe za interoperabilnost vsebovale opis posebnih postopkov za ugotavljanje skladnosti, s katerimi se pri sestavnih delih ugotavlja skladnost ali primernost za uporabo, in verifikacije sistemov.

(15) V skladu s členom 10(1) in (2) Uredbe (ES) št. 552/2004 so lahko datumi za izvajanje prehodnih določb opredeljeni z ustreznimi izvedbenimi pravili za interoperabilnost.

(16) Proizvajalci in izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa bi morali imeti dovolj časa, da razvijejo nove sestavne dele in sisteme v skladu z novimi tehničnimi zahtevami.

(17) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za enotno evropsko nebo, ki je bil ustanovljen s členom 5 Uredbe (ES) št. 549/2004, –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

1. Ta uredba določa zahteve za samodejno izmenjavo podatkov o letih za namen obveščanja, koordinacije in predaje letov med enotami kontrole letenja in za namen civilno-vojaške koordinacije.

2. Ta uredba se uporablja za:

(a) sisteme za obdelavo podatkov o letih, ki jih uporabljajo enote kontrole letenja v splošnem zračnem prometu;

(b) sisteme za izmenjavo podatkov o letih, ki podpirajo koordinacijske postopke med enotami službe zračnega prometa in vojaškimi enotami za nadzor zračnega prostora.

3. Ta uredba se ne uporablja za izmenjavo podatkov o letih med enotami kontrole letenja, ki uporabljajo sisteme za obdelavo podatkov o letih, opredeljene v odstavku 2, za katere so podatki o letih, ki jih zajema ta uredba, usklajeni z uporabo skupnega sistema.

Člen 2

Opredelitve pojmov

1. Za potrebe te uredbe se uporabljajo opredelitve, določene v Uredbi (ES) št. 549/2004.

2. Poleg ustreznih opredelitev, omenjenih v prvem odstavku se uporabljajo naslednje opredelitve:

1. „obveščanje“ je prenos podatkov iz predajne enote z namenom posodobitve sistema v prevzemni enoti pri pripravi na koordinacijo;

2. „koordinacija“ je koordinacija med enotami kontrole letenja pri načrtovanih preletih skupne meje za zagotovitev varnosti letenja;

3. „enota kontrole letenja“ (v nadaljevanju „enota ATC“) je center območne kontrole letenja, priletna kontrolna enota ali letališki kontrolni stolp;

4. „civilno-vojaška koordinacija“ je koordinacija med civilnimi in vojaškimi stranmi, pooblaščenimi za odločanje in dogovor o ukrepanju;

5. „sistem za obdelavo podatkov o letih“ je del sistema služb zračnega prometa, ki sprejema, samodejno obdela in razpošlje podatke o načrtu leta in z njim povezana sporočila delovnim mestom v enotah kontrole letenja;

6. „enota služb zračnega prometa“ (v nadaljevanju „ATS“) je civilna ali vojaška enota, ki je odgovorna za zagotavljanje služb zračnega prometa;

7. „vojaška enota za nadzor zračnega prostora“ je vsaka stalna ali mobilna vojaška enota, ki upravlja vojaški zračni promet in/ali izvaja druge dejavnosti, ki lahko zaradi svoje narave zahtevajo rezervacijo ali omejitev zračnega prostora;

8. „predajna enota“ je enota kontrole letenja v postopku prenosa odgovornosti za zagotavljanje storitve kontrole letenja zrakoplovu na naslednjo enoto ATC na ruti leta;

9. „prevzemna enota“ je enota kontrole letenja, ki sprejema podatke;

10. „meja“ je vodoravna ali navpična ravnina, ki razmejuje zračni prostor, v katerem enota ATC zagotavlja storitve zračnega prometa;

11. „center območne kontrole letenja“ (v nadaljevanju „ACC“) je enota, ki zagotavlja storitve kontrole letenja vodenim zrakoplovom na kontrolnih območjih, ki so v njeni pristojnosti;

12. „delovno mesto kontrolorja“ je notranja in tehnična oprema, ki članu osebja služb zračnega prometa omogoča izvajanje nalog, povezanih z njegovim delom;

13. „načrt leta“ so podrobne informacije, poslane enotam služb zračnega prometa v zvezi z nameravanim letom ali delom leta zrakoplova;

14. „opozorilo“ je sporočilo, ki se prikaže na delovni postaji kontrolorja, kadar odpove postopek samodejne koordinacije;

15. „podatki o predvidenem času in položaju“ so koordinacijska točka, predvideni čas zrakoplova in pričakovani nivo letenja zrakoplova na koordinacijski točki;

16. „sekundarni nadzorni radar“ (v nadaljevanju „SSR“) je nadzorni radarski sistem, ki uporablja oddajnike ali sprejemnike in transponderje;

17. „sporazum o sodelovanju“ je sporazum med sosednjima enotama ATC, ki opredeljuje, kako naj se uskladijo njune pristojnosti ATC;

18. „točka prenosa kontrole“ je točka na poti leta zrakoplova, na kateri se odgovornost zagotavljanja služb zračnega prometa zrakoplovu prenese z ene enote ATC na naslednjo;

19. „koordinacijski podatki“ so podatki, ki so pomembni za delovno osebje v povezavi s postopkom obveščanja, koordinacije in predaje letov ter s postopkom civilno-vojaške koordinacije;

20. „predajni nivo letenja“ je nivo letenja, dogovorjen med koordinacijo, če je v vodoravnem letu, ali dovoljeni nivo letenja, h kateremu let nadaljuje pot, če se na koordinacijski točki vzpenja ali spušča;

21. „sprejemna enota“ je enota kontrole letenja, ki naslednja prevzame kontrolo nad zrakoplovom;

22. „koordinacijska točka“ (v nadaljevanju „COP“) je točka na ali ob meji, ki jo uporabljajo enote ATC pri postopkih koordinacije ter se nanjo sklicujejo;

23. „obveščena enota“ je enota ATC, ki je sprejela informacije;

24. „korelacija“ je postopek povezovanja podatkov o načrtu leta in radarske sledi istega leta;

25. „sprostitev“ je pooblastilo kontrolorja, ki predaja zrakoplov, kontrolorju v prevzemni enoti za izdajo kontrolnih navodil zrakoplovu pred preletom točke prenosa kontrole;

26. „razpoložljivost“ je stopnja, do katere je sistem ali del sistema delujoč in dostopen za uporabo;

27. „zanesljivost“ je verjetnost, da mesto upravljanja in vodenja prometa deluje v okviru dovoljenih odstopanj.

Člen 3

Zahteve po interoperabilnosti in učinkovitosti

1. Izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa zagotovijo, da so sistemi iz točke (a) člena 1(2), ki jih uporabljajo ACC, skladni z zahtevami po interoperabilnosti in učinkovitosti iz delov A in B Priloge I.

2. Izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa, ki so v sporazumu o sodelovanju navedli, da bodo izvajali postopke obveščanja, začetne koordinacije, popravka koordinacije, preklica koordinacije, osnovnih podatkov o letu ali spremembe osnovnih podatkov o letu med enotami ATC razen ACC, zagotovijo, da so sistemi iz točke (a) člena 1(2) skladni z zahtevami po interoperabilnosti in učinkovitosti iz delov A in B Priloge I.

3. Izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa, ki so v sporazumu o sodelovanju navedli, da bodo izvajali postopke obveščanja in koordinacije pred vzletom, spremembe frekvence ali ročnega prevzema komunikacije, zagotovijo, da so sistemi iz točke (a) člena 1(2) skladni z zahtevami po interoperabilnosti in učinkovitosti iz delov A in C Priloge I.

4. Države članice zagotovijo, da so sistemi iz točke (b) člena 1(2) skladni z zahtevami po interoperabilnosti in učinkovitosti iz delov A in B Priloge I pri postopkih osnovnih podatkov o letu in spremembe osnovnih podatkov o letu.

5. Če enote služb zračnega prometa in vojaške enote za nadzor zračnega prostora med svojimi sistemi iz točke (b) člena 1(2) izvajajo postopke obveščanja o nameri prečkanja, zahteve za dovoljenje za prečkanje, nasprotnega predloga za prečkanje ali preklica prečkanja, države članice zagotovijo, da so ti sistemi skladni z zahtevami po interoperabilnosti in učinkovitosti iz delov A in C Priloge I.

Člen 4

Zahteve po kakovosti storitev

1. Izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa zagotovijo, da so sistemi iz točke (a) člena 1(2) skladni z zahtevami po kakovosti storitev iz Priloge II.

2. Države članice zagotovijo, da so sistemi iz točke (b) člena 1(2) skladni z zahtevami po kakovosti storitev iz Priloge II.

Člen 5

Pripadajoči postopki

1. Za let, pri katerem se izvaja začetna koordinacija, so dogovorjeni pogoji o predaji leta obvezujoči za obe enoti ATC, razen če je koordinacija preklicana ali popravljena.

2. Za let, pri katerem se izvaja popravek koordinacije, so dogovorjeni pogoji o predaji leta obvezujoči za obe enoti ATC, razen če je koordinacija preklicana ali če so pogoji nadalje popravljeni.

3. Kjer se postopka popravka koordinacije in preklica koordinacije potrjeno ne dokončata z zahtevano kakovostjo storitve, predajna enota začne ustno koordinacijo.

Člen 6

Varnostne zahteve

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da vpletene strani za vse spremembe obstoječih avtomatičnih sistemov za izmenjavo podatkov o letih v fazi pred letom iz te uredbe in za vsako uvedbo novih sistemov, opravijo predhodno oceno varnosti, vključno z določitvijo nevarnosti, presojo tveganja in ublažitvijo.

Pri tej oceni se upoštevajo najmanj varnostne zahteve, ki so določene v Prilogi III.

Člen 7

Skladnost ali primernost sestavnih delov za uporabo

Pred izdajo ES-izjave o skladnosti ali primernosti za uporabo, omenjeni v členu 5 Uredbe (ES) št. 552/2004, proizvajalci sestavnih delov sistemov iz točk (a) in (b) člena 1(2) ocenijo skladnost ali primernost za uporabo teh sestavnih delov v skladu z zahtevami, ki so določene v delu A Priloge IV.

Člen 8

Verifikacija sistemov

1. Izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa, ki lahko dokažejo, da izpolnjujejo pogoje iz Priloge V, opravijo verifikacijo sistemov iz točke (a) člena 1(2) v skladu z zahtevami iz dela B Priloge IV.

2. Izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa, ki ne morejo dokazati, da izpolnjujejo pogoje iz Priloge V, s pooblaščenim organom sklenejo podizvajalsko pogodbo o verifikaciji sistemov iz točke (a) člena 1(2). Ta se izvaja v skladu z zahtevami iz dela C Priloge IV.

3. Države članice zagotovijo, da verifikacija sistemov iz točke (b) člena 1(2) dokaže skladnost teh sistemov z zahtevami po interoperabilnosti, učinkovitosti, kakovosti storitev in varnosti iz te uredbe.

Člen 9

Skladnost

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev skladnosti s to uredbo.

Člen 10

Prehodne določbe

1. Prehodne določbe iz člena 10(1) Uredbe (ES) št. 552/2004 se uporabljajo za Evropsko mrežo za upravljanje zračnega prometa (v nadaljnjem besedilu EATMN) za sisteme iz člena 1(2) od začetka veljavnosti te uredbe v zvezi z obveščanjem in začetno koordinacijo.

Za postopek popravka koordinacije, preklic koordinacije, osnovne podatke o letu in spremembe osnovnih podatkov o letu se za EATMN sisteme uporabljajo od 1. januarja 2009.

2. Prehodne določbe iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 552/2004 se uporabljajo za sisteme iz člena 1(2) od 31. decembra 2012.

Člen 11

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2009 za začetek obratovanja vseh sistemov EATMN iz člena 1(2) glede postopkov popravka koordinacije, preklic koordinacije, osnovnih podatkov o letu in sprememb osnovnih podatkov o letu.

Od 31. decembra 2012 se uporablja za vse sisteme EATMN iz člena 1(2), ki bodo do tega datuma obratovali.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. julija 2006

Za Komisijo
Jacques BARROT
Podpredsednik

PRILOGA I

Zahteve po interoperabilnosti in učinkovitosti

(iz člena 3)

DEL A: SPLOŠNE ZAHTEVE

1. SISTEMSKE ZAHTEVE

1.1 Sistem zagotovi vse informacije, ki so potrebne za prikaz, obdelavo in zbiranje sistemskih informacij, izmenjanih v določenih postopkih.

1.2 Sistem samodejno prejema, shranjuje, obdeluje, izloča in pripravlja za prikaz ter prenaša informacije o letih, ki so pomembne za postopke obveščanja, koordinacije in predaje ter civilno-vojaške koordinacije.

1.3 Če pride do napak ali nepravilnosti pri izmenjavi informacij, sistem izda opozorilo.

1.4 Sistem ustrezna delovna mesta opozarja o izmenjavi sistemskih informacij.

1.5 Sistem osebju ATC omogoča spremembo informacij o letu, ki so pomembne za postopke.

1.6 Sistem osebju ATC zagotavlja informacije o statusu ustreznih postopkov izmenjave sistemskih informacij.

2. SNEMANJE IZMENJAVE SISTEMSKIH PODATKOV

2.1 Izmenjavo sistemskih podatkov posname izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa, in sicer na način, ki omogoča priklic in prikaz posnetih podatkov.

DEL B: ZAHTEVE ZA OBVEZNE POSTOPKE, KI TEMELJIJO NA IZMENJAVI SISTEMSKIH INFORMACIJ

1. OBVEŠČANJE

1.1 Zadevne informacije o letu

1.1.1 Informacije, ki se nanašajo na postopek obveščanja, vsebujejo najmanj:

— identifikacijo zrakoplova,

— način in kodo SSR (če je na voljo),

— odhodno letališče,

— predvideni čas in položaj,

— namembno letališče,

— številko in vrsto zrakoplova,

— vrsto leta,

— zmogljivost in status opreme.

1.1.2 Informacije o „zmogljivosti in statusu opreme“ vsebujejo najmanj zmanjšani minimalni navpični razmik (v nadaljevanju „RVSM“) in zmogljivost 8,33 kHz.

1.1.3 Informacije o zmogljivosti in statusu opreme lahko vsebujejo druge postavke v skladu s sporazumi o sodelovanju.

1.2 Pravila za uporabo

1.2.1 Postopek obveščanja se izvede vsaj enkrat za vsak ustrezen let, ki namerava prečkati mejo, razen če je let predmet postopka obveščanja in koordinacije pred vzletom.

1.2.2 Merila o izpolnjevanju pogojev za čezmejno obveščanje o letih so skladna s sporazumi o sodelovanju.

1.2.3 Če postopka obveščanja ni mogoče izvesti do obojestransko dogovorjenega časa pred postopkom začetne koordinacije, ga je treba vključiti v postopek začetne koordinacije.

1.2.4 Kadar se postopek obveščanja izvaja, se izvede pred postopkom začetne koordinacije.

1.2.5 Postopek obveščanja se znova izvede vsakič, ko se pred postopkom začetne koordinacije spremeni kateri koli od naslednjih podatkov:

— koordinacijska točka,

— pričakovana koda SSR na točki prenosa kontrole,

— namembno letališče,

— vrsta zrakoplova,

— zmogljivost in status opreme.

1.2.6 Če se ugotovi neskladje med prenesenimi podatki in ustreznimi podatki v sprejemnem sistemu ali če takih informacij ni na voljo ter bi bilo zato treba odpraviti napake pri nadaljnjem sprejemanju podatkov o začetni koordinaciji, se to neskladje preda v reševanje ustreznemu delovnemu mestu.

1.3 Časovna merila za začetek postopka obveščanja

1.3.1 Postopek obveščanja se sproži v parametrskem številu minut pred predvidenim časom na koordinacijski točki.

1.3.2 Parametri obveščanja se navedejo v sporazumu o sodelovanju med zadevnimi enotami ATC.

1.3.3 Parametri obveščanja se lahko določijo posamično za vsako koordinacijsko točko.

2. ZAČETNA KOORDINACIJA

2.1 Zadevne informacije o letu

2.1.1 Informacije, ki se nanašajo na postopek začetne koordinacije, vsebujejo najmanj:

— identifikacijo zrakoplova,

— način in kodo SSR,

— odhodno letališče,

— predvideni čas in položaj,

— namembno letališče,

— številko in vrsto zrakoplova,

— vrsto leta,

— zmogljivost in status opreme.

2.1.2 Informacije o „zmogljivosti in statusu opreme“ vsebujejo najmanj RVSM in zmogljivost 8,33 kHz.

2.1.3 Informacije o „zmogljivosti in statusu opreme“ lahko vključujejo druge postavke, ki so dogovorjene z dvostranskimi sporazumi o sodelovanju.

2.2 Pravila za uporabo

2.2.1 Postopek začetne koordinacije se izvaja za ustrezne lete, ki nameravajo prečkati mejo.

2.2.2 Merila o izpolnjevanju pogojev za čezmejno začetno koordinacijo letov so skladna s sporazumi o sodelovanju.

2.2.3 Razen če je že sprožen ročno, se postopek začetne koordinacije sproži samodejno v:

— obojestransko dogovorjenem parametrskem časovnem obdobju pred ocenjenim časom na koordinacijski točki, ali

— času, ko je let na obojestransko dogovorjeni razdalji od koordinacijske točke,

v skladu s sporazumi o sodelovanju.

2.2.4 Postopek začetne koordinacije za let se izvede samo enkrat, razen če se začne postopek preklica koordinacije.

2.2.5 Po postopku preklica koordinacije se lahko postopek začetne koordinacije začne znova z isto enoto.

2.2.6 Predajna enota se obvesti o dokončanju postopka začetne koordinacije, vključno s potrditvijo prevzemne enote – let se nato šteje za „koordiniranega“.

2.2.7 Če dokončanje postopka začetne koordinacije ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se izda opozorilo na delovnem mestu, ki je odgovorno za koordinacijo leta znotraj predajne enote.

2.2.8 Informacije o začetni koordinaciji morajo biti na voljo ustreznemu delovnemu mestu v prevzemni enoti.

3. POPRAVEK KOORDINACIJE

3.1 Zadevne informacije o letu

3.1.1 Postopek popravka koordinacije je povezan z letom, ki je bil pred tem koordiniran.

3.1.2 Popravek koordinacije vsebuje naslednje informacije o letu, če so se te spremenile:

— način in kodo SSR,

— predvideni čas in nivo leta,

— zmogljivost in status opreme.

3.1.3 Če je tako obojestransko dogovorjeno, se v podatkih o popravku koordinacije, če so se ti spremenili, sporoči naslednje:

— koordinacijska točka,

— ruta.

3.2 Pravila za uporabo

3.2.1 Postopek popravka koordinacije se lahko z enoto, ki trenutno koordinira let, izvede enkrat ali večkrat.

3.2.2 Postopek popravka koordinacije se izvede, če:

— je razlika med predvidenim časom preleta nad koordinacijsko točko in pred tem sporočenim časom večja od obojestransko dogovorjene vrednosti,

— je nivo/so nivoji predaje, koda SSR ali zmogljivost in status opreme drugačni od prej sporočenega.

3.2.3 Če je tako obojestransko dogovorjeno, se postopek popravka koordinacije izvede, kadar se spremeni:

— koordinacijska točka,

— ruta.

3.2.4 Predajna enota se obvesti o dokončanju postopka popravka koordinacije, vključno s potrditvijo prevzemne enote.

3.2.5 Če dokončanje postopka popravka koordinacije ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se izda opozorilo na delovnem mestu, ki je odgovorno za koordinacijo leta znotraj predajne enote.

3.2.6 Postopek popravka koordinacije se izvede takoj po ustreznem vnosu ali posodobitvi.

3.2.7 Postopek popravka koordinacije se ustavi po tem, ko je let ob obojestransko določenem času/na obojestransko določeni razdalji od točke prenosa kontrole v skladu s sporazumi o sodelovanju.

3.2.8 Informacije o popravku koordinacije so na voljo na ustreznem delovnem mestu v prevzemni enoti.

4. PREKLIC KOORDINACIJE

4.1 Zadevne informacije o letu

4.1.1 Postopek preklica koordinacije je povezan s prejšnjim postopkom obveščanja ali koordinacije, ki je preklican.

4.2 Pravila za uporabo

4.2.1 Postopek preklica koordinacije se izvede z enoto za koordiniran let, če:

— enota ni več najbližja enota v zaporedju koordinacije,

— je načrt leta v oddajni enoti preklican in koordinacija ni več potrebna,

— se od prejšnje enote prejmejo informacije o preklicu koordinacije leta.

4.2.2 Postopek preklica koordinacije se za napovedan let lahko izvede z enoto, če:

— ta ni več najbližja enota v zaporedju koordinacije,

— je načrt leta v oddajni enoti preklican in koordinacija ni več potrebna,

— se od prejšnje enote prejme preklic koordinacije leta,

— ima let na poti zamudo in posodobljena ocena predvidenega časa in položaja ne more biti določena samodejno.

4.2.3 Predajna enota se obvesti o dokončanju postopka preklica koordinacije, vključno s potrditvijo prevzemne enote.

4.2.4 Če dokončanje postopka preklica koordinacije ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se izda opozorilo na delovnem mestu, ki je odgovorno za koordinacijo leta znotraj predajne enote.

4.2.5 Informacije o preklicu koordinacije so na voljo na ustreznem delovnem mestu v obveščeni enoti ali v enoti, s katero je koordinacija preklicana.

5. OSNOVNI PODATKI O LETU

5.1 Zadevne informacije o letu

5.1.1 Informacije, ki se nanašajo na postopek osnovnih podatkov o letu, vsebujejo najmanj:

— identifikacijo zrakoplova,

— način in kodo SSR.

5.1.2 Vse dodatne informacije, ki izhajajo iz postopka osnovnih podatkov o letu, določa dvostranski sporazum.

5.2 Pravila za uporabo

5.2.1 Postopek osnovnih podatkov o letu se izvaja samodejno za vsak ustrezen let.

5.2.2 Merila o izpolnjevanju pogojev za osnovne podatke o letu so v skladu s sporazumi o sodelovanju.

5.2.3 Oddajna enota se obvesti o dokončanju postopka osnovnih informacij o letu, vključno s potrditvijo prevzemne enote.

5.2.4 Če dokončanje postopka osnovnih podatkov o letu ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se izda opozorilo na delovnem mestu znotraj oddajne enote.

6. SPREMEMBA OSNOVNIH PODATKOV O LETU

6.1 Zadevne informacije o letu

6.1.1 Postopek spremembe osnovnih podatkov o letu je povezan z letom, pri katerem se je prej izvajal postopek osnovnih podatkov o letu.

6.1.2 Vse druge informacije, ki se nanašajo na postopek spremembe osnovnih podatkov o letu, in merila zanj so predmet dvostranskih sporazumov.

6.2 Pravila za uporabo

6.2.1 Postopek spremembe osnovnih podatkov o letu se izvede samo za let, ki je bil prej napovedan s postopkom osnovnih podatkov o letu.

6.2.2 Postopek spremembe osnovnih podatkov o letu se začne samodejno v skladu z dvostransko dogovorjenimi merili.

6.2.3 Oddajna enota se obvesti o dokončanju postopka spremembe osnovnih informacij o letu, vključno s potrditvijo prevzemne enote.

6.2.4 Če dokončanje postopka spremembe osnovnih podatkov o letu ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se izda opozorilo na delovnem mestu znotraj oddajne enote.

6.2.5 Informacije o spremembi osnovnih informacij o letu so na voljo na ustreznem delovnem mestu v prevzemni enoti.

DEL C: ZAHTEVE ZA IZBIRNE POSTOPKE, KI TEMELJIJO NA IZMENJAVI SISTEMSKIH INFORMACIJ

1. OBVEŠČANJE IN KOORDINACIJA PRED VZLETOM

1.1 Zadevne informacije o letu

1.1.1 Informacije, ki se nanašajo na postopek obveščanja in koordinacije pred vzletom, vsebujejo najmanj:

— identifikacijo zrakoplova,

— način in kodo SSR (če je na voljo),

— odhodno letališče,

— predvideni čas vzleta ali predvideni čas in položaj, kakor je to dvostransko dogovorjeno,

— namembno letališče,

— številko in vrsto zrakoplova.

1.1.2 Informacije, ki se nanašajo na postopek obveščanja in koordinacije pred vzletom, ki ga izvaja kontrolna enota terminalskega območja (TMA) ali ACC, vsebujejo naslednje:

— vrsto leta,

— zmogljivost in status opreme.

1.1.3 Informacije o „zmogljivosti in statusu opreme“ vsebujejo najmanj RVSM in zmogljivost 8,33 kHz.

1.1.4 Informacije o „zmogljivosti in statusu opreme“ lahko vključujejo druge postavke, ki so dogovorjene z dvostranskimi sporazumi o sodelovanju.

1.2 Pravila za uporabo

1.2.1 Postopek obveščanja in koordinacije pred vzletom se izvede enkrat ali večkrat za vsak ustrezen let, ki namerava prečkati mejo, če je čas leta od točke vzleta do koordinacijske točke prekratek za izvedbo postopka začetne koordinacije ali obveščanja.

1.2.2 Merila o izpolnjevanju pogojev za postopek čezmejnega obveščanja in koordinacije pred vzletom so skladna s sporazumi o sodelovanju.

1.2.3 Postopek obveščanja in koordinacije pred vzletom se znova izvede vsakič, ko se spremeni kateri koli podatek, ki je povezan s postopkom obveščanja in koordinacije pred vzletom.

1.2.4 Predajna enota se obvesti o dokončanju postopka obveščanja in koordinacije pred vzletom, vključno s potrditvijo prevzemne enote.

1.2.5 Če dokončanje postopka obveščanja in koordinacije pred vzletom ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se izda opozorilo na delovnem mestu, ki je odgovorno za obveščanje o letu/koordinacijo leta znotraj predajne enote.

1.2.6 Informacije o obveščanju in koordinaciji pred vzletom so na voljo ustreznemu delovnemu mestu v obveščeni enoti.

2. SPREMEMBA FREKVENCE

2.1 Zadevne informacije o letu

2.1.1 Informacije, ki se nanašajo na postopek spremembe frekvence, vsebujejo najmanj:

— identifikacijo zrakoplova.

2.1.2 Informacije, ki se nanašajo na postopek spremembe frekvence, vsebujejo katerega koli od naslednjih podatkov, če so na voljo:

— oznako sprostitve,

— dovoljeni nivo letenja,

— dodeljeni kurz letenja/sled ali dovoljenje za direktno pot,

— dodeljeno hitrost,

— dodeljeno hitrost vzpenjanja/spuščanja.

2.1.3 Če je obojestransko tako dogovorjeno, sprememba podatkov o frekvenci vsebuje naslednje:

— trenutni položaj na sledi,

— dano frekvenco.

2.2 Pravila za uporabo

2.2.1 Postopek spremembe frekvence ročno sproži predajni kontrolor.

2.2.2 Predajna enota ATC se obvesti o dokončanju postopka spremembe frekvence, vključno s potrditvijo prevzemne enote.

2.2.3 Če dokončanje postopka spremembe frekvence ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se izda opozorilo na delovnem mestu znotraj predajne enote ATC.

2.2.4 Informacije o spremembi frekvence so nemudoma na voljo prevzemnemu kontrolorju.

3. ROČNI PREVZEM KOMUNIKACIJE

3.1 Zadevne informacije o letu

3.1.1 Informacije, ki so povezane s postopkom ročnega prevzema komunikacije, vsebujejo najmanj identifikacijo zrakoplova.

3.2 Pravila za uporabo

3.2.1 Postopek ročnega prevzema komunikacije ob vzpostavitvi komunikacije sproži prevzemna enota.

3.2.2 Prevzemna enota ATC se obvesti o dokončanju postopka ročnega prevzema komunikacije, vključno s potrditvijo predajne enote.

3.2.3 Če dokončanje postopka ročnega prevzema komunikacije ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se izda opozorilo na delovnem mestu znotraj prevzemne enote ATC.

3.2.4 Informacije o ročnem prevzemu komunikacije se nemudoma posredujejo kontrolorju v predajni enoti.

4. OBVEŠČANJE O NAMERI PREČKANJA

4.1 Zadevne informacije o letu

4.1.1 Informacije, ki se nanašajo na postopek obveščanja o nameri prečkanja, vsebujejo najmanj:

— identifikacijo zrakoplova,

— način in kodo SSR,

— številko in vrsto zrakoplova,

— oznako odgovornega sektorja,

— ruto prečkanja, vključno s predvidenimi časi in nivoji letenja za vsako točko rute.

4.2 Pravila za uporabo

4.2.1 Postopek obveščanja o nameri prečkanja ročno sproži kontrolor ali pa se sproži samodejno, kakor je navedeno v sporazumih o sodelovanju.

4.2.2 Obveščevalna enota se obvesti o dokončanju postopka obveščanje o nameri prečkanja, vključno s potrditvijo obveščene enote.

4.2.3 Če dokončanje postopka obveščanja o nameri prečkanja ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se v obveščevalni enoti izda opozorilo.

4.2.4 Informacije o nameri prečkanja so na voljo na ustreznem delovnem mestu v obveščeni enoti.

5. ZAHTEVA ZA DOVOLJENJE ZA PREČKANJE MEJE

5.1 Zadevne informacije o letu

5.1.1 Informacije, ki se nanašajo na zahtevo za dovoljenje za prečkanje meje, vsebujejo najmanj:

— identifikacijo zrakoplova,

— način in kodo SSR,

— številko in vrsto zrakoplova,

— oznako odgovornega sektorja,

— ruto prečkanja, vključno s predvidenimi časi in nivoji letenja za vsako točko rute.

5.1.2 Če je tako obojestransko dogovorjeno, zahteva za dovoljenje za prečkanje meje vsebuje podatke o zmogljivosti in statusu opreme.

5.1.3 Informacije o „zmogljivosti in statusu opreme“ vsebujejo najmanj zmogljivost RVSM.

5.1.4 Informacije o „zmogljivosti in statusu opreme“ lahko vključujejo druge postavke, kakor je obojestransko dogovorjeno.

5.2 Pravila za uporabo

5.2.1 Zahtevo za dovoljenje za prečkanje meje kontrolor vloži po lastni presoji v skladu s pogoji, ki so navedeni v sporazumih o sodelovanju.

5.2.2 Enota, ki je vložila zahtevo, se obvesti o dokončanju postopka zahteve za dovoljenje za prečkanje meje, vključno s potrditvijo enote, ki je zahtevo prejela.

5.2.3 Če dokončanje zahteve za dovoljenje za prečkanje meje ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se izda opozorilo na ustreznem delovnem mestu v enoti, ki je vložila zahtevo.

5.2.4 Informacije, ki se nanašajo na zahtevo za dovoljenje za prečkanje meje, so na voljo na ustreznem delovnem mestu v enoti, ki prejme zahtevo.

5.3 Operativni odgovor

5.3.1 Na postopek zahteve za dovoljenje za prečkanje meje se odgovori:

— z odobritvijo podrobnosti o predlagani ruti/prečkanju zračnega prostora, ali

— z nasprotnim predlogom, ki vključuje podrobnosti o drugi ruti/prečkanju zračnega prostora, kakor je navedeno v oddelku 6 spodaj, ali

— z zavrnitvijo podrobnosti o predlagani ruti/prečkanju zračnega prostora.

5.3.2 Če operativni odgovor ni prejet v obojestransko dogovorjenem roku, se izda opozorilo na ustreznem delovnem mestu znotraj enote, ki je vložila zahtevo.

6. NASPROTNI PREDLOG O PREČKANJU

6.1 Zadevne informacije o letu

6.1.1 Postopek nasprotnega predloga o prečkanju je povezan z letom, ki je bil pred tem koordiniran.

6.1.2 Informacije, ki se nanašajo na postopek nasprotnega predloga o prečkanju, vsebujejo najmanj:

— identifikacijo zrakoplova,

— ruto prečkanja, vključno s predvidenimi časi in nivoji letenja za vsako točko rute.

6.2 Pravila za uporabo

6.2.1 Nasprotni predlog vključuje novi predlog nivoja letenja in/ali rute.

6.2.2 Enota, ki je dala nasprotni predlog, se obvesti o dokončanju postopka nasprotnega predloga o prečkanju, vključno s potrditvijo enote, ki je vložila prvotno zahtevo.

6.2.3 Če dokončanje postopka nasprotnega predloga o prečkanju ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se izda opozorilo na ustreznem delovnem mestu v enoti, ki je dala nasprotni predlog.

6.2.4 Informacije, ki se nanašajo na nasprotni predlog o prečkanju, so na voljo na ustreznem delovnem mestu v enoti, ki je prvotno vložila zahtevo.

6.3 Operativni odgovor

6.3.1 Potrditvi uspešne obdelave informacij o nasprotnem predlogu prečkanja v enoti, ki je prvotno vložila zahtevo, sledi operativni odgovor enote, ki je prvotno vložila zahtevo.

6.3.2 Operativni odgovor na nasprotni predlog o prečkanju je bodisi sprejetje bodisi zavrnitev.

6.3.3 Če operativni odgovor ni prejet v obojestransko dogovorjenem roku, se izda opozorilo na ustreznem delovnem mestu v enoti, ki je podala nasprotni predlog.

7. PREKLIC PREČKANJA

7.1 Zadevne informacije o letu

7.1.1 Postopek preklica prečkanja je povezan s prejšnjim postopkom obveščanja ali koordinacije, ki je bil preklican.

7.2 Pravila za uporabo

7.2.1 Postopek preklica prečkanja se sproži v enoti, ki je odgovorna za let, kadar se zgodi nekaj od naslednjega:

— let, ki je bil napovedan s postopkom osnovnih podatkov o letu, zdaj ne bo vstopil v zračni prostor obveščene enote ali pa ni več pomemben za obveščeno enoto,

— prečkanje se ne bo izvedlo na ruti, ki je navedena v obvestilu o prečkanju,

— prečkanje se ne bo izvedlo v skladu s pogoji, o katerih se še dogovarja, ali v skladu s pogoji, ki so bili sprejeti po dialogu o prečkanju zračnega prostora.

7.2.2 Postopek preklica prečkanja se sproži samodejno ali pa ga ročno sproži kontrolor v skladu s sporazumi o sodelovanju.

7.2.3 Enota, ki je preklicala prečkanje, se obvesti o dokončanju postopka preklica prečkanja, vključno s potrditvijo obveščene/zaprošene enote.

7.2.4 Če dokončanje postopka preklica prečkanja ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se izda opozorilo na ustreznem delovnem mestu v enoti, ki je preklicala prečkanje.

7.2.5 Informacije, ki se nanašajo na postopek preklica prečkanja, so na voljo na ustreznem delovnem mestu v obveščeni/zaprošeni enoti.

PRILOGA II

Zahteve, ki se nanašajo na kakovost storitev

(iz člena 4)

1. Razpoložljivost, zanesljivost, varnost podatkov in celovitost podatkov

1.1 Sredstva za izmenjavo sistemskih informacij so na voljo med obratovalnim časom enote.

1.2 O vseh načrtovanih obdobjih izpada se dogovorita zadevni enoti.

1.3 Zanesljivost povezave za izmenjavo sistemskih informacij je vsaj 99,86 %.

1.4 V skladu z uveljavljenimi postopki je zagotovljena ustrezna raven celovitosti in varnosti informacij, ki se izmenjajo s sredstvi za izmenjavo sistemskih podatkov.

2. Trajanje postopka

2.1 Trajanje postopka je čas od začetka postopka do trenutka, ko začetna enota prejme zahtevano potrditev.

2.2 Trajanje postopka ne vključuje operativnih odgovorov, če so ti potrebni.

2.3 O najdaljšem trajanju postopka pred izdajo opozorila se sprejme dvostranski dogovor.

PRILOGA III

Varnostne zahteve

(iz člena 6)

1. Izmenjave sistemskih informacij in govorne komunikacijske povezave zemlja-zemlja morajo, kolikor je mogoče, izključevati možnost hkratne odpovedi.

2. Zahteve po interoperabilnosti in učinkovitosti iz odstavkov 3.2.4, 3.2.5, 4.2.3, 4.2.4, 5.2.3, 5.2.4, 6.2.3 in 6.2.4 dela B Priloge I se upoštevajo tudi kot varnostne zahteve.

3. Za postopke popravka koordinacije, preklica koordinacije ter postopke osnovnih podatkov o letu in sprememb osnovnih podatkov o letu se zahteve po kakovosti storitev iz Priloge II upoštevajo tudi kot varnostne zahteve.

PRILOGA IV

DEL A: ZAHTEVE PO OCENJEVANJU SKLADNOSTI ALI PRIMERNOSTI ZA UPORABO SESTAVNIH DELOV IZ ČLENA 7

1. Z dejavnostmi verifikacije se pri uporabi v preskusnem okolju dokaže, da so sestavni deli skladni z zahtevami te uredbe po interoperabilnosti, izvajanju, kakovosti storitev in varnosti ali da so primerni za uporabo.

2. Proizvajalec upravlja dejavnosti ocene skladnosti, še zlasti pa:

   — določi primerno preskusno okolje,

   — preveri, ali program preizkušanja opisuje sestavne dele v preskusnem okolju,

   — preveri, ali program preizkušanja izpolnjuje vse veljavne zahteve,

   — zagotovi doslednost in kakovost tehnične dokumentacije ter programa preizkušanja,

   — načrtuje organizacijo preizkusa, osebje, namestitev in konfiguracijo preskusne platforme,

   — izvaja preverjanja in preskuse, kot je navedeno v programu preizkušanja,

   — napiše poročilo, v katerem predstavi rezultate preverjanj in preizkusov.

3. Proizvajalec zagotovi, da so sestavni deli za izmenjavo informacij v postopkih obveščanja, koordinacije in predaje letov ter postopku civilno-vojaške koordinacije, ki so vključeni v preizkusno okolje, skladni z zahtevami te uredbe po interoperabilnosti in učinkovitosti, kakovosti storitev in varnosti.

4. Po uspešni verifikaciji skladnosti ali primernosti za uporabo proizvajalec sestavi ES-izjavo o skladnosti ali primernosti za uporabo in v njej navede zlasti zahteve te uredbe, ki jih izpolnjujejo sestavni deli, ter s tem povezane pogoje uporabe v skladu s Prilogo III(3) uredbe o interoperabilnosti.

DEL B: ZAHTEVE ZA VERIFIKACIJO SISTEMOV IZ ČLENA 8(1)

1. Z verifikacijo sistemov se dokaže njihova skladnost z zahtevami te uredbe po interoperabilnosti in učinkovitosti, kakovosti storitev in varnosti v simuliranem okolju, ki posnema delovne razmere teh sistemov.

2. Verifikacija sistemov za izmenjavo informacij v postopkih obveščanja, koordinacije in predaje letov ter postopku civilno-vojaške koordinacije se izvaja v skladu z ustreznimi in priznanimi preizkusnimi postopki.

3. Preizkusna orodja za verifikacijo sistemov za izmenjavo informacij v postopkih obveščanja, koordinacije in predaje letov ter postopku civilno-vojaške koordinacije imajo ustrezne funkcije.

4. Z verifikacijo sistemov za izmenjavo informacij v postopkih obveščanja, koordinacije in predaje letov ter postopku civilno-vojaške koordinacije se pridobijo deli spisa tehnične dokumentacije iz Priloge IV(3) uredbe o interoperabilnosti in naslednja dela:

   — opis izvajanja,

   — poročilo o pregledih in preizkusih, ki so bili izvedeni pred začetkom delovanja sistema.

5. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa upravlja dejavnosti verifikacije, še zlasti pa:

— določi ustrezno simulirano delovno in tehnično okolje, ki posnema delovno okolje,

— preveri, ali program preizkušanja opisuje vključenost izmenjave informacij, na katerih slonijo postopki obveščanja, koordinacije in predaje letov ter postopek civilno-vojaške koordinacije, v sistem, ki se preizkusi v simuliranem delovnem in tehničnem okolju,

— preveri, ali program preizkušanja v celoti zadošča zahtevam te uredbe po interoperabilnosti in učinkovitosti, kakovosti storitev in varnosti,

— zagotovi doslednost in kakovost tehnične dokumentacije in programa preizkušanja,

— načrtuje organizacijo preizkusa, osebje, namestitev in konfiguracijo preskusne platforme,

— izvaja preverjanja in preskuse, kot je navedeno v programu preizkušanja,

— napiše poročilo, v katerem predstavi rezultate preverjanj in preizkusov.

6. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa zagotovi, da izmenjava informacij v postopkih obveščanja, koordinacije in predaje letov ter postopku civilno-vojaške koordinacije, ki je vključena v sisteme, ki delujejo v simuliranem operativnem okolju, izpolnjuje zahteve te uredbe po interoperabilnosti, učinkovitosti, kakovosti storitev in varnosti.

7. Po uspešni verifikaciji skladnosti ali primernosti za uporabo izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa sestavijo ES-izjavo o verifikaciji sistema in jo pošljejo nacionalnemu nadzornemu organu skupaj s tehničnim spisom, kakor zahteva člen 6 uredbe o interoperabilnosti.

DEL C: ZAHTEVE PO VERIFIKACIJI SISTEMOV IZ ČLENA 8(2)

1. Z verifikacijo sistemov se dokaže njihova skladnost z zahtevami te uredbe po interoperabilnosti in učinkovitosti, kakovosti storitev in varnosti v simuliranem okolju, ki posnema delovne razmere teh sistemov.

2. Verifikacija sistemov za izmenjavo informacij v postopkih obveščanja, koordinacije in predaje letov ter postopku civilno-vojaške koordinacije se izvaja v skladu z ustreznimi in priznanimi postopki preizkušanja.

3. Preizkusna orodja za verifikacijo sistemov za izmenjavo informacij v postopkih obveščanja, koordinacije in predaje letov ter postopku civilno-vojaške koordinacije imajo ustrezne funkcije.

4. Z verifikacijo sistemov za izmenjavo informacij v postopkih obveščanja, koordinacije in predaje letov ter postopku civilno-vojaške koordinacije se pridobijo deli spisa tehnične dokumentacije iz Priloge IV(3) uredbe o interoperabilnosti in naslednja dela:

— opis izvajanja,

— poročilo o pregledih in preizkusih, ki so bili izvedeni pred začetkom delovanja sistema.

5. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa določi primerno simulirano delovno in tehnično okolje, ki posnema delovno okolje, dejavnosti verifikacije pa zanj opravi pooblaščeni organ.

6. Pooblaščeni organ upravlja dejavnosti verifikacije, še zlasti pa:

— preveri, ali program preizkušanja opisuje vključenost izmenjave informacij, na katerih slonijo postopki obveščanja, koordinacije in predaje letov ter postopek civilno-vojaške koordinacije, v sistem, ki se preizkusi v simuliranem delovnem in tehničnem okolju,

— preveri, ali program preizkušanja v celoti zadošča zahtevam te uredbe po interoperabilnosti in učinkovitosti, kakovosti storitev in varnosti,

— zagotovi doslednost in kakovost tehnične dokumentacije in programa preizkušanja,

— načrtuje organizacijo preizkusa, osebje, namestitev in konfiguracijo preskusne platforme,

— izvaja preverjanja in preskuse, kot je navedeno v programu preizkušanja,

— napiše poročilo, v katerem predstavi rezultate preverjanj in preizkusov.

7. Pooblaščeni organ zagotovi, da izmenjava informacij v postopkih obveščanja, koordinacije in predaje letov ter postopku civilno-vojaške koordinacije, vključena v sisteme, ki delujejo v simuliranem operativnem okolju, izpolnjuje zahteve te uredbe po interoperabilnosti, učinkovitosti, kakovosti storitev in varnosti.

8. Po uspešni izpolnitvi nalog verifikacije pooblaščeni organ sestavi potrdilo o skladnosti za izvedene naloge.

9. Nato izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa sestavi ES-izjavo o verifikaciji sistema in jo predloži nacionalnemu nadzornemu organu skupaj s tehničnim spisom, kakor zahteva člen 6 uredbe o interoperabilnosti.

PRILOGA V

Pogoji iz člena 8

1. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa mora vzpostaviti metode poročanja znotraj organizacije, ki zagotavljajo in dokazujejo nepristranskost in neodvisnost presoje pri dejavnostih verifikacije.

2. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa mora zagotoviti, da osebje, ki izvaja postopek verifikacije, izvaja preglede z najvišjo stopnjo strokovne neoporečnosti in tehnične usposobljenosti ter da ni pod pritiskom in ne prejema spodbud, še zlasti ne finančne narave, ki bi lahko vplivale na presojo ali rezultate pregledov, predvsem od oseb ali skupin, na katere vplivajo rezultati pregledov.

3. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa mora zagotoviti, da ima osebje, ki izvaja postopek verifikacije, dostop do opreme, ki mu omogoča pravilno izvajanje zahtevanih pregledov.

4. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa mora zagotoviti, da je osebje, ki izvaja postopke verifikacije, dobro tehnično in poklicno usposobljeno, da ima dovolj znanja o zahtevah verifikacij, ki jih mora izvesti, ustrezne izkušnje pri tovrstnih postopkih in sposobnost sestavljanja izjav, evidenc in poročil, s katerimi se dokaže, da je bila verifikacija opravljena.

5. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa mora zagotoviti, da je osebje, ki izvaja postopek verifikacije, sposobno preglede izvesti nepristransko. Plačilo osebja ne sme biti odvisno od števila opravljenih pregledov ali od rezultatov tovrstnih pregledov.